

Estrategia de País

Bolivia

1 de Enero de 2003 – de 31 Diciembre de 2007



REGERINGSKANSLIET

UD

**ESTRATEGIA PARA SUDAMERICA 2003-2007
ESTRATEGIA DE PAIS BOLIVIA**

Indice	Pág.
Resumen	2
1. Introducción	4
2. Conclusiones del análisis de país	4
2.1 Desarrollo democrático	4
2.2 Pobreza	5
2.3 Crecimiento y comercio	6
2.4 Drogas	7
2.5 La política de reformas de Bolivia	7
2.6 La estrategia de la pobreza de Bolivia	8
2.7 El entorno del apoyo para el desarrollo	8
3. Conclusiones del análisis de resultados	9
3.1 La cooperación sueca con Bolivia 1997-2002	9
3.2 Evaluación general de los resultados	9
3.3 Conclusiones de otras evaluaciones	10
4. El programa de desarrollo de Bolivia	11
5. Consideraciones generales	13
5.1 Coherencia con otras áreas de la política	13
5.2 La desigualdad	13
5.3 Sentido de propiedad y lineamientos de la cooperación	14
5.4 La Estrategia boliviana de reducción de la pobreza	14
5.5 Coordinación de donantes y concentración en sectores	15
5.6 Una cooperación para el desarrollo que llega a los pobres	15
5.7 Asuntos múltiples	15
5.8 Análisis de riesgos y escenarios alternativos	16
6. Objetivos de la cooperación para el desarrollo 2003-2007	16
7. Areas de cooperación	17
7.1 Areas de cooperación	17
7.2 Delimitaciones	22
8. Asuntos de diálogo	22
9. Formas de cooperación y protagonistas	23
9.1 Formas de cooperación	23
9.2 Formas de financiación	25
9.3 Protagonistas en la cooperación para el desarrollo	25
9.4 Información y comunicación	27
10. Planificación financiera y seguimiento	27
11. Recursos administrativos	28

N.B. Los anexos del Documento II no se incluyen en la versión española.

RESUMEN

Bolivia es en todos los aspectos el país más pobre de Sudamérica, y uno de los países en América Latina – y por lo tanto del mundo – con la mayor desigualdad de ingresos, recursos y poder. Los grupos de indígenas que forman la mayoría de la población de Bolivia son desfavorecidos en mayor medida que blancos y mestizos por la distribución desigual. Las relaciones entre mujeres y hombres, niños y adultos se caracterizan también por una gran desigualdad. Quince años de reformas económicas e institucionales, y casi dos décadas de gobierno democrático, han contribuido a estabilizar la economía y mejorar los indicadores sociales, pero no han llevado a una reducción considerable de la pobreza o la desigualdad. Un problema básico es que no se ha alcanzado un nivel de crecimiento necesario. Bolivia necesita un crecimiento que genere más puestos de trabajo, pero también de una política con efectos de distribución más claros.

El Gobierno de Bolivia adoptó en 2001 una estrategia nacional para erradicar la pobreza, EBRP. El propósito es que forme la base de la política de desarrollo y cooperación de los próximos quince años. La estrategia fue elaborada con base en consultas entre el Gobierno y la sociedad civil en el marco del diálogo nacional y se considera como un documento que se debe mejorar y poner al día de forma continua después de consultas populares profundizadas. La expresión de voluntad de la comunidad de donantes ha sido de adaptar sus programas de cooperación a las líneas priorizadas en en la estrategia. En agosto de 2002 tomó posesión un gobierno recién elegido en Bolivia. Este ha declarado sus ambiciones de hacer ciertos cambios en la estrategia de la pobreza para fortalecer las actividades para crear más puestos de trabajo y aumentar el crecimiento económico.

Una condición para una reducción considerable de la pobreza, y la continuación de una cooperación para el desarrollo de gran envergadura con Bolivia, es que el gobierno de Bolivia haga esfuerzos para erradicar la pobreza y reducir las brechas de desigualdad económica y social. La constante coordinación de la ayuda al desarrollo entre el Gobierno de Bolivia y los donantes internacionales, y la estrategia nacional de la pobreza forman claros puntos de partida y condiciones básicas para la cooperación sueca para el desarrollo. Bolivia carece, sin embargo, en varios casos de políticas sectoriales para dar prioridades claras de actividades en los distintos sectores. El hecho de tener tales políticas más desarrolladas crea las condiciones para aumentar los programas sectoriales suecos.

El objetivo común de la cooperación sueca para el desarrollo en Sudamérica es mejorar el nivel de vida de los pueblos pobres, lo que supone crecimiento económico, nivelación social y coexistencia pacífica. La nivelación económica y social así como un desarrollo democrático se consideran como objetivos parciales de relevancia especial.

Se propone que el objetivo para la cooperación sueca para el desarrollo en Bolivia durante el próximo período de estrategia del 1 de enero de 2003 al 31 de diciembre de 2007 sea el siguiente: *Bolivia lleva a cabo una exitosa política independiente para*

reducir la pobreza en el país. El punto de partida para la formulación de estos objetivos es el concepto que la pobreza tiene múltiples dimensiones.¹

Se ha juzgado que la cooperación sueca para el desarrollo se encuentra, como lo muestra la evaluación de resultados, bien en línea con las prioridades de Bolivia y se supone por esto en gran parte que siga teniendo la misma orientación temática durante el período de estrategia entrante, sin embargo teniendo presente la necesidad de concentración. Las prioridades temáticas de la cooperación sueca para el desarrollo son las siguientes:

- 1) Gobernabilidad democrática y derechos humanos
 - Aportes/programas que contribuyen a crear instituciones democráticas y procesos abiertos y accesibles
 - Aportes/programas que fomentan una participación popular más amplia y una mayor influencia política para grupos excluidos; indígenas, mujeres, etc.
 - Aportes/programas que contribuyen a aumentar el respeto a los derechos humanos
- 2) Los sectores sociales
 - Aportes/programas que contribuyen a crear posibilidades competencia y formación de capacidad para los pobres
- 3) Infraestructura, sector empresarial y desarrollo urbano
 - Aportes/programas que contribuyen a apoyar un crecimiento que favorece ante todo a los pobres
 - Aportes/programas en agua y sanidad que contribuyen a mejorar la seguridad básica de los pobres
- 4) Cooperación de investigación
 - Aportes/programas que contribuyen a fortalecer la capacidad de los investigadores en Bolivia en las áreas que son relevantes para el desarrollo del país
- 5) Reformas económicas/ Apoyo general a la ejecución de la Estrategia de la Pobreza
 - se presupone que cubre todas las otras ramas de actividad y las prioridades

Se puede prever que estas prioridades implican que gran parte de la cooperación sueca para el desarrollo van a ser destinadas al programa estatal de reformas de Bolivia. Los canales apropiados para los distintos programas de cooperación se evalúan temporalmente, pero con la condición que sean principalmente autoridades bolivianas, organizaciones del sector empresarial y universidades, el sistema de la ONU, el Banco Mundial así como organizaciones no gubernamentales (ONGs) y empresas privadas suecas.

¹ El concepto de la pobreza de muchas dimensiones se define en OECD/DAC Guidelines on Poverty Reduction, 2001 (traducción libre): "La pobreza es de índole de muchas dimensiones. La pobreza se caracteriza por la exclusión de personas de un nivel de vida social razonable, e incluye un número de privaciones distintas. Las dimensiones de la pobreza cubren distintos aspectos de las posibilidades de las personas: económicas (ingresos, sustento, trabajo decente), sociales (salud, formación), políticas (autodeterminación-poder, derechos, voto), socioculturales (posición social, dignidad) y relacionadas con protección (seguridad, riesgo, desprotección). La integración de las ambiciones de igualdad de oportunidades es básica para reducir la pobreza en todas sus dimensiones. El hecho de mantener una base de recursos naturales es básica para que la reducción de la pobreza sea sostenible."

Una ambición debe ser que los asuntos múltiples tales como equidad de género, derechos humanos y utilización sostenible de los recursos naturales y consideración del medio ambiente sean integrados en toda la cooperación sueca para el desarrollo. Los asuntos de equidad de género y la inclusión de los indígenas van a tener una prioridad especial en el diálogo de política con Bolivia. Otros asuntos a los que se da prioridad en este diálogo, que forma una parte integral de la cooperación sueca para el desarrollo con Bolivia, es la necesidad de *pro-poor growth*, sistemas para una mayor movilización de recursos en el país y de una política económica con mejores efectos de distribución.

1. INTRODUCCION

La propuesta de estrategia de país para Bolivia durante el período 1 de enero de 2003 al 31 de diciembre de 2007 parte de un análisis de país y un análisis de resultados. Se ha aspirado a una propiedad boliviana en los procesos para elaborar estos documentos. El análisis de país ha partido en parte del análisis propio de Bolivia en la estrategia de la pobreza, EBRP. El análisis de resultados se ha hecho por asesores bolivianos con una descripción de tarea elaborada en conjunto por el Ministerio de Hacienda de Bolivia y Asdi. Se han celebrado varias reuniones de consulta en La Paz con partes interesadas de la administración y las organizaciones bolivianas, así como con protagonistas suecos de ayuda al desarrollo sobre los documentos borradores de análisis de país y de resultados. El primer borrador de la estrategia ha sido consultado con el Ministerio de Hacienda boliviano y con protagonistas suecos en Bolivia. Después se ha dado posibilidades a partes interesadas suecas para comentar borradores siguientes de los documentos de estrategia durante un tiempo de consultas de dos meses de duración.

Teniendo en cuenta posibles cambios en el entorno se debe mantener una cierta flexibilidad para poder adaptar la orientación de la cooperación en Bolivia en concordancia con éstos. El Proyecto de Ley del Gobierno sobre la futura política de Suecia sobre desarrollo global, que se presentará durante la primavera de 2003, y la resolución subsiguiente del Parlamento, puede por ejemplo llegar a influir en la futura cooperación para el desarrollo de Bolivia.

2. CONCLUSIONES DEL ANALISIS DE PAIS

2.1 Desarrollo democrático

La democracia fue restablecida en Bolivia en 1983 después de un largo período de tumulto político y frecuentes golpes militares. Han ocurrido importantes adelantos democráticos desde entonces, en la descentralización y la democracia comunal, entre otros, pero los partidos tradicionales, que principalmente representan y son representados por blancos y mestizos de sexo masculino, han seguido dominando las posiciones de poder más importantes. En Bolivia existe una fuerte organización de intereses a nivel local cuya influencia se refleja rara vez a nivel nacional. La legitimidad de los políticos y la confianza de los ciudadanos a las instituciones democráticas se han

reducido durante los últimos años. La mayoría de los habitantes de Bolivia que son indígenas, son perjudicados tanto en lo que se refiere a distribución de poder, recursos (inclusive recursos naturales) e ingresos, como respecto a los derechos humanos. Sin embargo, Bolivia ha hecho en el área de la legislación más que otros países de la región en cuanto se refiere a los derechos de los indígenas. Las mujeres y los niños constituyen otros grupos importantes que debido a la distribución muy desigual se les da peores condiciones para participar en el desarrollo del país. La sociedad civil no ha logrado hasta ahora desafiar las estructuras reinantes u ofrecer alternativas políticas: Muchos no se identifican ni con la política ni con las organizaciones.

El Estado de Derecho es débil debido a la corrupción de gran envergadura y un sistema judicial deficiente. Un progreso importante durante los últimos años es la fundación de un cargo de Defensoría del Pueblo, que ha logrado alcanzar un alto respeto por su independencia y un trabajo investigativo. El respeto a los derechos humanos es limitado, pero de forma general no es peor que en los otros países andinos. No hay señas de abusos sistemáticos intencionados. Las violaciones que ocurren son frecuentemente un resultado de la ineficacia y la debilidad del Estado de Derecho más bien que abusos intencionados, aun cuando existan excepciones. Los conflictos sociales son comunes en Bolivia – el descontento social y político se expresa en general por medio de manifestaciones, marchas y bloqueos de carreteras, y a veces por medio de confrontaciones entre el Gobierno y distintos grupos de presión. Son necesarios procesos políticos más afianzados con una participación popular más amplia para alcanzar un mejor desarrollo económico y social.

2.2 Pobreza

La política de reformas económicas y adaptación de estructuras, que comenzó a mediados de la década de 1980, ha tenido éxito en estabilizar la economía boliviana, pero ha tenido menos éxito en lo que se refiere a incrementar los ingresos de los habitantes pobres. Bolivia sigue siendo el país más pobre de Sudamérica, y uno de los países más desiguales en toda América Latina. Según cálculos de la línea de la pobreza nacional, la pobreza se redujo desde 1976 con un 85%, y en 1992 con 70% a 63 % de la población, en el año 1999.² Siguen habiendo grandes diferencias entre las ciudades y el campo, y tanto como un 85% de la población en el campo, en su mayoría indígena, son pobres. Este sector de la población depende en gran parte de los recursos naturales para su sobrevivencia, y se ve afectada de una forma desproporcionadamente dura por problemas ambientales así como por fenómenos naturales como la sequía e inundaciones. Se han alcanzado importantes adelantos en el desarrollo social durante los últimos años, pero a pesar de esto se encuentra Bolivia

² Estrategia de la pobreza de Bolivia y ECLAC: la línea nacional de la pobreza de Bolivia se ha medido según lo siguiente: Se ha hecho un cálculo de los costos de una cesta de alimentos básica así como otros gastos necesarios medidos en el nivel de precios de la región actual. El costo de la cesta era en el campo de 23 USD por persona y mes, y el costo en las ciudades que variaba, era de un promedio de 29 USD por persona y mes. En las áreas urbanas se medían después los ingresos domésticos para identificar la pobreza, en el campo se medían los gastos domésticos por persona. Esta línea nacional de la pobreza se puede comparar con la línea internacional de la pobreza que se indica en World Development Report 2000/2001, población con ingresos por debajo de 2 USD por día. En Bolivia vivía un 38,6 % de la población por debajo de este nivel, según estimación de 1990.

muy por detrás de otros países sudamericanos en lo que se refiere a disponibilidad de asistencia sanitaria, formación así como instalaciones de agua y saneamiento. Bolivia tiene el PNB per cápita más bajo, expectativa media de vida más baja, la mortalidad maternal e infantil más alta y, al igual de Brasil, el analfabetismo más alto en Sudamérica. Bolivia se encuentra también en lo más bajo en Sudamérica en el 'Human Development Index'. Falta mucho para llegar a la equidad de género y los ingresos de las mujeres se encuentran muy por debajo de los de los hombres.

2.3 Crecimiento y comercio

Bolivia es un país de gran superficie, sin costa, con un mercado nacional limitado. El país se encuentra en un alto grado de necesidad de un aumento de puestos de trabajo para la gran parte de la población que está cesante, insuficientemente ocupada u ocupada en el sector informal. La exportación tiene las condiciones para ser un motor en el desarrollo económico. Los mayores productos para la exportación son minerales, productos agrícolas y durante el último tiempo petróleo y gas. Se van a explotar grandes y nuevos yacimientos de gas durante los próximos años y se puede prever que formen la parte principal de los ingresos de exportación en el futuro. Se cree sin embargo que esta producción tenga un efecto limitado en la ocupación.

El comercio se hace principalmente con los países vecinos, la UE y los Estados Unidos. Bolivia ha liberalizado su comercio exterior pero los frutos de esto y de la cooperación en los bloques regionales de comercio - la Comunidad Andina y MERCOSUR - han sido limitados hasta ahora. Las condiciones de comercio de Bolivia quedan afectadas de forma negativa por los aranceles y las barreras comerciales de los países industrializados. Las condiciones se han empeorado también por la recesión y las importantes devaluaciones de los países vecinos, Argentina y Brasil. Todavía no es posible formarse una idea completa de las consecuencias para Bolivia de la crisis en Argentina. El régimen arancelario recientemente introducido por los Estados Unidos para los Países Andinos - ATPA – puede ofrecer sin embargo nuevas posibilidades de exportación para la industria textil, entre otras. Los Estados Unidos tienen una gran influencia económica y política sobre la región.

Después de un crecimiento económico de 4-5 % durante el período 1985-1998, el país ha quedado afectado por estancamiento económico durante 1999-2002 como resultado de conmociones tanto externas como internas.

Es un gran desafío lograr utilizar el potencial de crecimiento en el sector forestal y el sector turístico. Una condición decisiva es, sin embargo, que el crecimiento en éstos, al igual que en el sector de la energía, se lleve a cabo de una manera ecológicamente sostenible. Sobre la base de la distribución desigual de ingresos y recursos en Bolivia, se considera el crecimiento como una condición necesaria, pero no suficiente, para alcanzar una reducción considerable de la pobreza. Es muy importante para Bolivia de llegar a un crecimiento amplio que contribuye a reducir la desigualdad en el país, lo que se conoce como *pro-poor growth*. El aumento de la participación de las mujeres en el mercado formal es un importante potencial futuro para el sector empresarial boliviano y el crecimiento del país. Los gobiernos futuros necesitan crear incentivos para aumentar

la producción y el empleo para una mayor parte de la población. Además es necesario fortalecer la base productiva por medio de comunicaciones nuevas y mejoradas dentro del país, por medio de un aumento de los esfuerzos en la red viaria y las telecomunicaciones. Se necesita un marco reglamentario mejorado y simplificado para estimular el desarrollo del sector empresarial. Un aumento de la cooperación entre instituciones estatales y las organizaciones del sector empresarial es una condición importante para esto.

2.4 Cultivo de coca y drogas

Bolivia ha combatido el cultivo ilegal de coca con un éxito relativo durante el último período de gobierno. Esta política ha encontrado sin embargo una gran resistencia por parte de los productores de hoja de coca en la zona del Chapare, dirigidos por el dirigente cocalero Evo Morales, que ahora es también el mayor dirigente opositor en el Parlamento de Bolivia y líder del partido MAS³. Más de una vez han ocurrido confrontaciones entre el Ejército y los campesinos cultivadores de hoja de coca donde los militares han sido acusados, en varias ocasiones, por organizaciones de los DD.HH. por violaciones de los derechos humanos en estas confrontaciones. Los gobiernos de Banzer y Quiroga nunca alcanzaron la visión cero para el cultivo ilegal de la droga, aun cuando alcanzaron una fuerte reducción de la superficie de cultivos de coca durante el período. El gobierno que acaba de tomar posesión ha prometido seguir luchando contra la coca. El dirigente cocalero y diputado Evo Morales, que ha resultado fortalecido por las elecciones de 2002, va a ofrecer resistencia con toda probabilidad. No hay nada que da a entender que esta problemática va a decrecer. Aparte de la perspectiva nacional, hay también una preocupación que los conflictos relacionados con la droga se van a extender a Bolivia, tomando en cuenta que la producción de coca ha aumentado en Colombia, en la misma proporción que se ha reducido el cultivo en Bolivia.

2.5 La política de reformas de Bolivia

Bolivia ha iniciado un trabajo de reformas de gran envergadura dentro de la administración pública durante la década de 1990. Una fuerte propiedad boliviana ha caracterizado este trabajo de reformas, aun cuando grandes partes de la financiación han procedido de la ayuda para el desarrollo. Entre las reformas importantes que se han iniciado se encuentra la reforma educativa, la reforma administrativa estatal (Programa de Reforma Institucional – PRI) así como las reformas que tienen como objetivo la descentralización de la capacidad de tomar decisiones y la responsabilidad por el presupuesto a nivel comunal. El sistema de educación antiguo ha contribuido antes a conservar las desigualdades en la sociedad. La reforma de la educación primaria tiene como objetivo mejorar la calidad de la enseñanza y la infraestructura escolar, así como de mejorar las condiciones para que los grupos más perjudicados puedan terminar su escolaridad. Tales grupos son los niños pobres, particularmente las niñas en el campo que tienen otra lengua materna que el español. La enseñanza bilingüe que se ha introducido en áreas donde la mayor parte de la población tiene otra

³ MAS, el Movimiento Al Socialismo

lengua materna que el español, se considera como un paso importante para incentivar la promoción escolar y una mayor influencia y participación de grupos excluidos.

La corrupción es un gran impedimento para el desarrollo tanto en las instituciones estatales como en el sector empresarial. El PRI, que tiene como objetivo de crear una administración estatal más profesional, abierta y menos politizada, comprende también medidas para combatir la corrupción. Entre los progresos importantes durante los últimos años se encuentra la reformación del servicio de aduanas, que de haber sido una de las instituciones estatales más corruptas se ha desarrollado a ser una organización profesional y abierta con funcionarios designados por sus méritos. Sin embargo queda mucho por hacer en lo que se refiere a crear cambios de actitud tanto en el sector estatal y el empresarial como entre los ciudadanos para superar la corrupción. El gobierno que acaba de tomar posesión dirigido por Gonzalo Sánchez de Lozada, ha designado la lucha contra la corrupción como uno de sus asuntos claves, entre otras cosas al nombrar al respetado periodista Carlos Meza como Vicepresidente y responsable de los asuntos de corrupción. Uno de los grandes desafíos para el nuevo gobierno es de superar la amplia corrupción en el sistema judicial. Bolivia ha avanzado mucho en lo que se refiere a los esfuerzos de descentralización. Persiste sin embargo un gran desafío en lo que se refiere a fortalecer la capacidad y la participación local en los municipios. Los mecanismos para participación y control son todavía débiles y no toman consideración suficiente a los tradicionales modelos de organización bolivianos.

2.6 La estrategia de reducción de la pobreza de Bolivia

*La Estrategia boliviana de reducción de la pobreza, EBRP*⁴ fue aprobada en junio de 2001 como un ámbito para la política para combatir la pobreza por parte de Bolivia durante los próximos quince años. La estrategia y el proceso han sido aprobados por el Parlamento por medio de una ley especial. Se van a celebrar amplias consultas entre el Gobierno y la sociedad civil cada tres años para revisar y mejorar la estrategia así como profundizar la continuación del proceso de participación. El objetivo es que EBRP forme la base de toda la cooperación para el desarrollo. Los principales esfuerzos para el desarrollo pueden ser realizados sólo por instituciones bolivianas y el pueblo boliviano. Pero ya que Bolivia es un país pobre y muy endeudado, sigue habiendo una gran necesidad de cooperación internacional. Bolivia es un país piloto en el modelo del Banco Mundial para la descentralización de donantes y la propiedad local, CDF,⁵ y la coordinación de la ayuda al desarrollo está bien desarrollada con una fuerte propiedad nacional.

2.7 El entorno de la ayuda al desarrollo

Bolivia es un país que depende de la ayuda al desarrollo; el flujo de apoyo forma alrededor de un 7,5 % del PNB total.⁶ Un gran número de donantes multilaterales y bilaterales se encuentran presentes con programas de cooperación de gran

⁴ EBRP = Estrategia Boliviana de Reducción de la Pobreza

⁵ CDF = Comprehensive Development Framework

⁶ Banco Mundial, World Development Report 2000/2001

envergadura en el país. La transferencia total de recursos de donantes bilaterales asciende anualmente a alrededor de 400 MUSD, de los cuales los Estados Unidos corren por cuenta de una cuarta parte. El Banco Mundial y el Banco Interamericano de Desarrollo realizan pagos anuales en la forma de créditos por un valor de alrededor de 75 mUSD y 100 mUSD, respectivamente. La Comisión Europea hace pagos anuales de alrededor de 50 mEURO a Bolivia. El apoyo para el desarrollo, por parte de Suecia, forma por consiguiente una parte muy pequeña de la ayuda total al desarrollo de Bolivia, y llega a ser tanto más importante de colaborar con otros donantes para poder ejercer influencia sobre el desarrollo dentro de los programas a los que se da apoyo.

3 CONCLUSIONES DEL ANALISIS DE RESULTADOS

El programa de cooperación con Bolivia ha estado basado en una estrategia de país para los años 1997-2001, así como una estrategia para la cooperación con Sudamérica durante los años 1998-2002. El período de estrategia para Bolivia fue prolongado hasta fines de 2002. En la estrategia se previeron pagos de alrededor de 650 mSEK durante el período pero en la realidad se pagaron algo más de 740 mSEK. Además había planes de pagos de algo más de 150 mSEK durante 2002.

3.1 La cooperación de Suecia para el desarrollo con Bolivia 1997-2002 (mSEK)

	1997	1998	1999	2000	2001	2002 (plan)
DD.HH./Democracia	10	7	15	25	45	49
Sectores Sociales	70	22	49	50	67	49
Desarrollo del sector empresarial	19	26	21	16	6	22
Recursos naturales	-	-	11	5	2	2
Investigación	1	1	-	9	15	17
Apoyo a la balanza de pagos	40	35	-	50	60	(35)**
ONGs suecas	8	8	8	11	10	12
Otros	4	4	6	6	1	1
Total	152	103	110	172	206	152 (187)

** En el momento de escribir este documento parece como que el apoyo presupuestario a Bolivia no se va a realizar en 2002, ya que el programa PRGF del IMF se encuentra "off-track".

3.2 Evaluación general de los resultados:

A fines del 2001 se realizó una evaluación de índole general de la cooperación sueca para el desarrollo durante el período 1997-2001 por parte de asesores bolivianos. La tarea fue elaborada en conjunto por el departamento de financiamiento externo del Ministerio de Hacienda boliviano, VIPFE y Asdi. VIPFE y Asdi presentaron comentarios a la evaluación por escrito. Conclusiones importantes que se deben poner de relieve:

- La ayuda sueca al desarrollo ha estado bien adaptada a las prioridades actuales de Bolivia, ha sido relevante para las necesidades del país y contribuido a fortalecer las instituciones sociales.
- El "nuevo modelo de coordinación" ⁷ que ha sido iniciado por el Gobierno de Bolivia ha tenido éxito y ha mejorado la cooperación con los donantes.
- Una política de desarrollo a largo plazo, a nivel general y de sector, es una condición necesaria para una reducción sostenible de la pobreza. La estrategia de la pobreza, EBRP, la cual ha sido formulada como base de toda la política de desarrollo y como base de toda la cooperación para el desarrollo, es un paso en la dirección correcta. A nivel de sector sigue habiendo una gran necesidad de políticas de sector más claras y de dar prioridades a las actividades. Estas últimas son también una condición importante para los apoyos de sector en el futuro.
- Ha existido una falta de claridad en la jerarquía de objetivos para la cooperación sueca con Bolivia durante el período actual de estrategia.
- Es importante garantizar que la cooperación para el desarrollo llegue a niveles locales y al mismo tiempo de respetar los mecanismos para distribución de recursos que se establecen por parte de Bolivia.
- Gran parte de la cooperación sueca para el desarrollo no forma parte del sistema de planificación y presupuesto de Bolivia a pesar de que se recibe información sobre esto. Es deseable que toda la ayuda al desarrollo se incluya en las relaciones del sistema de planificación y presupuesto.
- Suecia, junto con otros donantes, ha jugado un papel importante para apoyar procesos de reformas necesarios en la administración pública.
- La cooperación sueca para el desarrollo de Bolivia no está demasiado dispersa, sin embargo ganaría aún más si fuera concentrada en algunas áreas.
- Los méritos de las organizaciones multilaterales (el sistema de la ONU y los bancos multilaterales de desarrollo) como canales para la cooperación sueca con Bolivia deben ser juzgados individualmente. Una condición básica para que el apoyo sueco pueda ser canalizado por medio de estas organizaciones es que los ministerios especializados y/o municipios afectados hayan aprobado los programas.
- El apoyo al presupuesto general de la nación, vinculado por ejemplo a la ejecución de la estrategia de reducción de la pobreza, puede ser una posible futura forma de apoyo, sin embargo debe ser analizada conjuntamente con otras formas de apoyo. Por lo tanto es deseable que Suecia tenga mayor flexibilidad para elegir entre las distintas formas de apoyo.

3.3 Conclusiones de otras evaluaciones relevantes:

- Una evaluación de la ejecución de "Comprehensive Development Framework" en el país piloto Bolivia da a entender conclusiones en parte parecidas a las de la evaluación del capítulo anterior (3.2). Otras conclusiones y recomendaciones relevantes para Suecia como donante en Bolivia: La evaluación señala el riesgo de concentración alrededor de asuntos de interés. Muchos donantes están demasiado

⁷ Nuevo Marco de Relacionamiento Gobierno – Cooperación Internacional, *dado a conocer en 1999*

influenciados por el apoyo a los sectores específicos de trabajo. Se insta a los donantes a seguir con su descentralización de toma de decisiones en el terreno, así como una adaptación al programa de desarrollo de Bolivia.

- Una evaluación del apoyo de Suecia al trabajo con la equidad de género en Bolivia constata en términos generales que Suecia junto con Holanda ha jugado un papel importante en el fomento de la equidad de género en el diálogo dentro de la política con Bolivia, así como por medio de apoyo financiero muy relevante al trabajo de equidad de género de Bolivia. Sin embargo se consideró que Suecia había tenido menos éxito en el trabajo de incorporación del tema de equidad de género de Bolivia.
- Un estudio del apoyo de Asdi al desarrollo del sector empresarial en Bolivia constató como positivo que el apoyo otorgado a este sector apuntaba de forma más clara a iniciativas locales y subrayó que los proyectos se deben elegir con base en el vínculo con la reducción de la pobreza. Se propuso que Asdi continúe su importante apoyo al sector forestal, y que aspire a una mejor coordinación de donantes en el sector.

4. EL PROGRAMA DE DESARROLLO DE BOLIVIA

El programa de desarrollo de Bolivia está expresado en la estrategia para la lucha contra la pobreza, EBRP, que fue aprobada en junio de 2001. La estrategia ha sido elaborada por el gobierno de Bolivia, después de amplias consultas con la sociedad civil a nivel local, regional y central. Con los acuerdos de estas consultas como punto de partida, se han determinado las prioridades en la política de Bolivia para erradicar la pobreza. En una perspectiva comparativa con otros países de la ERP se puede decir que es un éxito el proceso boliviano consultivo. Sin embargo se han recibido críticas de representantes de la sociedad civil sobre la forma de organizar el proceso. La considerable agitación social que se desencadenó sólo meses después de que se aprobó la estrategia muestra también que ciertas organizaciones de la sociedad civil no se sentían representadas en el diálogo nacional.

La estrategia de la pobreza formaba una de las exigencias esenciales para que Bolivia pudiera sacar provecho de condonaciones de deudas dentro de HIPC-2⁸, y se ha pensado que constituya una base sólida para todos los esfuerzos para combatir la pobreza y para toda la cooperación para el desarrollo del país durante los próximos quince años. La estrategia se considera como un documento perfectible que va a ser ajustada y mejorada a medida que pase el tiempo, con base en consultas populares frecuentes. Se ha aprobado una ley donde las consultas populares, conocidas como Diálogo Nacional, se lleven a cabo cada tres años.

Se espera que los donantes se adapten a las prioridades que surgen dentro de la estrategia. La cooperación para el desarrollo se guiará, por lo tanto, de forma más clara hacia la lucha contra la pobreza. Los donantes han dado la bienvenida a la estrategia, y varios se reorganizan para encaminar mejor con las prioridades de Bolivia. Un trabajo para elaborar indicadores de resultados para medir los progresos dentro de la

⁸ Initiative for Highly Indebted Poor Countries

estrategia se lleva a cabo en consulta de mutuo acuerdo con el Gobierno boliviano, la sociedad civil y la comunidad de donantes. Se ha establecido un mecanismo para control social, o sea el seguimiento de la estrategia por parte de la sociedad civil.

Los cuatro objetivos de conjunto que Bolivia espera haber alcanzado el año 2015, con la ayuda de la estrategia, son los siguientes:

- Reducir la pobreza con un mínimo de 22 unidades porcentuales (de un 63% a un 41% de la población)
- Reducir la extrema pobreza del 37% actual al 17%
- Aumentar el promedio de vida que se puede esperar de 62 años a 69 años
- Aumentar la tasa de promoción escolar del nivel primario de un 51 % a un 67 %

En la estrategia se indican las siguientes cuatro áreas principales a las que se da prioridad para aportaciones para alcanzar los objetivos:

- 1) Aumento de posibilidades de empleo e ingresos
- 2) Creación de capacidad
- 3) Aumento de la seguridad y la protección para los pobres
- 4) Fomento de la integración y participación social

así como las áreas múltiples:

- 5) Equidad para los indígenas y otros grupos étnicos
- 6) Igualdad de género
- 7) Utilización sostenible de los recursos naturales

Además hay secciones especiales sobre la relación con las reformas institucionales y la macroeconomía.

Algunos de los puntos débiles de la estrategia actual son:

- * que la estrategia está basada en pronósticos de crecimiento poco realistas
- * que carece de escenarios alternativos y no da prioridades entre las distintas actividades y medidas que comprende la estrategia

En general siguen en parte sin definirse los mecanismos de puesta en práctica de la estrategia. El desfavorable desarrollo económico global y regional sólo un año después de la finalización, había reducido las posibilidades de alcanzar el rápido crecimiento que se presupone en la estrategia para mantener una situación de deudas sostenible y reducir la pobreza. Tampoco está claro cómo se va a poder evaluar la ejecución de la estrategia y hacer un seguimiento a distintos niveles en la sociedad. Un riesgo que sobresalió antes de las elecciones en junio de 2002 fue que el gobierno entrante no daría la misma importancia a la Estrategia de Reducción de la Pobreza (EBRP). El nuevo Gobierno de Bolivia bajo la dirección del Presidente Sánchez de Lozada, ha declarado que van a mantener el compromiso para la ejecución de la EBRP pero, al mismo tiempo, ha indicado que quiere hacer ciertos ajustes para incrementar el

crecimiento económico del país. La cooperación sueca está a las expectativas de los resultados de dichos ajustes.

Abajo se da una vista general sobre como las áreas principales de la cooperación sueca para el desarrollo de Bolivia se relacionan hasta ahora con EBRP:

<u>Áreas principales dentro de la EBRP</u>	<u>Aportes dentro de la cooperación sueca hasta ahora</u>
0. Apoyo general	Apoyo al Presupuesto General de la Nación, apoyo a seguimiento
1. Empleo/ingresos	Desarrollo del sector empresarial
2. Formación de capacidad	Reforma de la enseñanza Agua y saneamiento Investigación
3. Seguridad y protección	Apoyo humanitario a catástrofes
4. Integración/participación popular	Democracia/DD.HH./Equidad de género Programa de descentralización /ONGs
5. Áreas múltiples	Equidad de género
6. Reformas institucionales	Reforma administrativa, Programa de descentralización

5. CONSIDERACIONES GENERALES

5.1 Coherencia con otras áreas de la política

Existen limitaciones en cuanto la cooperación internacional para el desarrollo puede influenciar en el desarrollo económico de un país como Bolivia, a pesar de la magnitud de su cooperación. La política comercial del entorno, por ejemplo, se considera frecuentemente como una de las más decisivas para el crecimiento y el desarrollo económico de los países en vías de desarrollo que las transferencias de recursos por medio de la cooperación para el desarrollo. Por lo que es importante aspirar a que Suecia lleve una política más coherente para el desarrollo dentro de varias áreas de la política, para evitar que los aportes dentro de una de las áreas de la política contrarresten los aportes en otra. Las áreas de la política como el comercio y la lucha contra el narcotráfico son relevantes y serán realizadas en las relaciones entre Suecia y Bolivia, para que la política de lucha contra la pobreza sea del todo coherente.

5.2 La desigualdad

La distribución desigual de ingresos y recursos implica que los pobres en Bolivia hayan recibido hasta ahora una parte desproporcionadamente pequeña de los frutos del

crecimiento de las últimas décadas. La distribución desigual implica además en sí que se exige un crecimiento económico más alto para conseguir una reducción considerable de la pobreza. Esto implica que el apoyo sueco a medidas orientadas al crecimiento debe tener una orientación más clara sobre la lucha contra la pobreza. La problemática sobre la marginación social en la que viven muchos bolivianos es una dimensión importante a tomar en cuenta en la desigualdad en el país, donde algunos, sobre todo los indígenas, las mujeres y los niños, tienen peor acceso a influencia y posibilidades de participar en el desarrollo de la sociedad que otros. Se exigirá una fuerte voluntad política y un compromiso a largo plazo por parte de los que están en el poder en Bolivia para cambiar los modelos con desigualdad y pobreza por medio de medidas contundentes para llevar una política de distribución más justa. Aun cuando se ha creado una mejor plataforma para tal trabajo por medio de EBRP y las reformas institucionales en curso, quedan grandes esfuerzos para cambiar el modelo económico y social del país. Suecia debe salvaguardar, y en diálogo poner de relieve, aspectos de política de distribución dentro de los distintos programas de cooperación. Las consecuencias de la política de la pobreza que se ha llevado – y de los distintos programas de cooperación que Suecia apoya dentro del marco de esta – para la distribución de recursos y poder deben ser analizadas de forma continua.

5.3 Sentido de propiedad y lineamientos de cooperación

Por supuesto que la cooperación sueca para el desarrollo no puede sin ayuda reducir la pobreza en Bolivia. Por lo que llega a ser muy importante de identificar los procesos que son positivos, catalíticos y posibles de apoyar con medios externos, y donde Suecia puede participar como parte de diálogo, en colaboración con otros donantes. Partes del proceso gubernamental de reformas ha sido ejemplo hasta ahora de tales procesos positivos, cuando se ejecutan con propiedad clara y participación activa en los nuevos modernos enfoques administrativos y respondiendo las medidas de presión de la sociedad civil.

Es importante de tener conciencia que el poder de iniciativa del Gobierno no siempre es sinónimo de una propiedad nacional más amplia. El hecho de que el proceso incluye estratos sociales de la población mayoritaria, es una de las condiciones más importantes, y los desafíos, para que la política de pobreza y reformas del país tenga éxito. El concepto de propiedad boliviana es importante a todos los niveles en la cooperación para el desarrollo, en el apoyo a los procesos de reformas, al desarrollo del sector empresarial y la sociedad civil.

5.4 La Estrategia boliviana de reducción de la pobreza

La Estrategia de reducción de la pobreza que Bolivia aprobó en junio de 2001, EBRP, puede ser un paso en dirección correcta, en lo que se refiere a su conjunto y a un aumento de la propiedad para la lucha contra la pobreza por parte boliviana. Suecia debe aspirar a apoyar el trabajo del país de cooperación con la ejecución de una estrategia total para luchar contra la pobreza. Llega a ser importante trabajar con prioridades y que la estrategia pueda ser operable a nivel de sector y de región. Si gobiernos nuevos o futuros en su ejecución llegaran a reducir de forma decisiva su

compromiso por la ejecución de una estrategia eficaz de la pobreza hay motivo para Suecia de reconsiderar la orientación y la extensión de la cooperación sueca para el desarrollo al país.

5.5 Coordinación de donantes y concentración en sectores

A pesar de los temores de concentración de los donantes, y a pesar de su volumen limitado, se considera que el apoyo sueco para el desarrollo tiene que jugar un papel importante en Bolivia. Suecia es un protagonista apreciado de la cooperación internacional para el desarrollo por medio de su participación activa en la coordinación de donantes. En ciertas áreas, como la equidad de género, ha sido Suecia además uno de los pocos y más importantes donantes. En otras áreas, como por ejemplo la Defensoría del Pueblo y el sector forestal, tiene Suecia claras ventajas comparativas de actuar por medio de su experiencia en las áreas.

Bolivia tiene un sistema muy bien desarrollado para la coordinación de la ayuda al desarrollo, en el que participa Suecia. El país es también un país pionero en el marco de *CDF*. La coordinación está bien formulada a nivel central por medio del Ministerio de Hacienda, y hay un fuerte sentido de propiedad en muchos sectores, aun cuando hay excepciones donde el sentido de propiedad es débil. Se puede prever que la cooperación sueca para el desarrollo tenga efecto más grande si se coordina con autoridades bolivianas y otros donantes, y si se concentra a un número limitado de sectores. Siempre se deben examinar las posibilidades de financiamiento en conjunto, "*basket funding*", o apoyo a programas de sector. Suecia, junto con otros donantes, va a aspirar a aumentar las posibilidades de mejorar la coordinación y homogeneizar las normas entre los donantes en lo que se refiere a licitación pública, seguimiento financiero, evaluaciones y auditorías.

5.6 Una cooperación para el desarrollo que llega a los pobres

Los fondos de ayuda al desarrollo pueden ser canalizados de distintas maneras para llegar a los pobres. La mayor parte de los recursos suecos se ha pagado hasta ahora a nivel nacional por ejemplo por medio de apoyo a programas de reformas nacionales o apoyo presupuestario para ser canalizados dentro de estos programas a nivel municipal. Es importante asegurarse de que una gran parte de los recursos suecos puedan ser aprovechados por los ciudadanos a nivel local. En Bolivia existe ahora un sistema para la transferencia de recursos de presupuesto estatales que implica que los municipios pobres obtienen proporcionalmente más recursos que los municipios ricos. Se debe hacer un seguimiento de los efectos de este sistema de financiación y se debe juzgar la idoneidad de canalizar recursos directamente por medio de este mecanismo. Asdi misma debe revisar también sus mecanismos para llegar a los más pobres, con el objetivo de fortalecer una participación activa dentro de los programas de sectores financiados por ayuda al desarrollo.

5.7 Asuntos múltiples

Los derechos humanos (inclusive los derechos de los indígenas y los derechos de los niños), la equidad de género y el desarrollo sostenible son asuntos múltiples y la ambición es que éstos impregnen toda la cooperación sueca para el desarrollo. Los derechos humanos (DD.HH.) formulados en declaraciones de la ONU y acordados en convenciones de DD.HH. forman una base de valores y formulaciones de objetivos comunes para el desarrollo en Bolivia, aparte de los objetivos más operables en la estrategia de la pobreza.

Suecia va a prestar atención a estos asuntos múltiples de distintas maneras en el marco del programa de cooperación, especialmente la equidad de género y la inclusión de los indígenas. El objetivo es de trabajar de forma coherente con asuntos de equidad de género en la mayor parte de los programas y con un análisis más claro de grupo objetivo.

5.8 Análisis de riesgos y escenarios alternativos

La cooperación de Suecia para el desarrollo de Bolivia presupone, como se ha señalado antes, una fuerte propiedad boliviana de la política de desarrollo y una voluntad política de llevar a cabo una reducción de la pobreza por parte boliviana. Un riesgo que hay que poner en relieve, es la falta de responsabilidad que los gobiernos futuros no puedan asumir con respecto a combatir la pobreza en el país. Otro riesgo es que los procesos de reformas se estanquen en áreas que Suecia considera como decisivas. Si la voluntad de reformas llegara a debilitarse seriamente puede esto ser motivo de reconsiderar la extensión y orientación de la cooperación sueca para el desarrollo. Una alternativa en un escenario tal es de volver a dirigir partes del apoyo sueco a fuerzas en la sociedad civil, universidades y el sector empresarial, que trabajan con medidas de presión dentro de las áreas que han sido definidas como importantes por esta estrategia.

Otro riesgo que se debe poner en relieve es una posible intensificación de los conflictos sociales, con distintas consecuencias para las posibilidades de Bolivia de llevar a cabo una política de desarrollo coherente. Suecia, junto con otros donantes, debe tratar de analizar los motivos básicos de posibles conflictos sociales, y de ver los vínculos necesarios y las posibles implicaciones para la cooperación. Suecia debe contribuir a apoyar la prevención de conflictos sociales en intensificación dentro del marco de apoyo a la lucha contra la pobreza.

6. OBJETIVOS DE LA COOPERACION PARA EL DESARROLLO 2003-2007

El objetivo de conjunto de la cooperación sueca para el desarrollo en Sudamérica es de elevar el nivel de vida de los pueblos pobres, lo que presupone crecimiento económico, nivelación social y coexistencia pacífica. De los objetivos de política de ayuda al desarrollo se juzga que los objetivos parciales nivelación económica y social, así como desarrollo democrático, tienen relevancia especial.

El objetivo de la cooperación para el desarrollo con Bolivia es que

Bolivia lleve a cabo con éxito una política independiente para reducir la pobreza en el país.

Una comprensión de la pobreza de que tiene muchas dimensiones es el punto de partida de esta formulación de objetivos.⁹ Por medio de una cooperación financiera y técnica – con el diálogo de política como una parte integrada – se juzga que Suecia tiene posibilidades de contribuir a que Bolivia alcance el cumplimiento del objetivo.

7. AREAS DE COOPERACION

7.1 Areas suecas de cooperación durante el período de estrategia

El punto de partida de la cooperación de Suecia para el desarrollo de Bolivia es que exista un fuerte vínculo entre todos los programas de cooperación y la lucha contra la pobreza. Un fuerte apoyo a la ejecución de la estrategia de la pobreza de Bolivia, EBRP, es una consecuencia natural. La cooperación sueca para el desarrollo dentro de distintas áreas va a vincularse lo más posible a la estrategia actual de reducción de la pobreza y las futuras versiones de esta. El objetivo debe ser la existencia de una política a favor de mejorar las condiciones de los pobres dentro de todas las instituciones y organizaciones que son apoyadas por Suecia.

Dentro de las ramas de actividades¹⁰ abajo se resumen los objetivos y ejemplos de áreas temáticas que se propone que Suecia apoye dentro del marco de la guía de esta estrategia. La propuesta está basada en las conclusiones que se han hecho en el “análisis de país y de resultados”, así como en las prioridades en la estrategia de reducción de la pobreza de Bolivia. Un punto de partida es también las consideraciones generales que se presentan arriba. Suecia tiene una cooperación en curso con Bolivia desde hace tiempo, con varios acuerdos en proceso. Bolivia ha pedido a Suecia que mantenga en esencia el perfil de la cooperación, por lo que no se pueden prever mayores cambios en la elección de áreas de cooperación. Con la concentración como una importante orientación no debe ser de actualidad aumentar la cooperación a nuevas áreas, mientras que los sectores que ahora forman parte de la cooperación sigan siendo actuales. Sin embargo puede ser de actualidad reducir el número de sectores a favor de un aumento del apoyo a otros sectores dentro del programa de cooperación. Esto se debe hacer en estrecha consulta con las partes interesadas bolivianas, así como con otros donantes.

1) Gobernabilidad democrática y derechos humanos

***Objetivo:** Abrir instituciones democráticas y procesos accesibles por medio de aportes/programas para:*

- Crear una dirección y planificación más clara y una contratación para puestos dentro de la administración más basado en calificaciones.

⁹ Para la definición de OECD/DAC se hace referencia a la nota 1a pie de página.

¹⁰ Ya que la cooperación para el desarrollo se presenta por rama de actividad se facilita el futuro seguimiento económico y estadístico.

- Combatir la corrupción generalizada en el sector estatal y privado.
- Fortalecer la capacidad institucional, de implementar y de administración de los municipios.
- Crear un proceso de elecciones abierto y creíble.
- Fortalecer la capacidad a nivel local y central y realizar un seguimiento de la capacidad de implementar de las instituciones democráticas.

Objetivo: *Una participación popular más amplia y una mayor influencia política para grupos excluidos por medio de aportaciones/programas para:*

- Fomentar las posibilidades de los grupos excluidos (los indígenas y las mujeres, entre otros) de participar en el proceso democrático por medio de condiciones mejoradas para la participación electoral y el liderazgo político.
- Apoyar los esfuerzos de las instituciones estatales para integrar la perspectiva de igualdad de oportunidades y de fomentar los intereses y la representación de los indígenas.
- Desarrollar la capacidad de analizar y hacer un seguimiento de la forma en que la política estatal afecta y favorece respectivamente a distintos grupos.

Objetivo: *Aumento del respeto a los derechos humanos por medio de aportes /programas para:*

- Fomentar los conocimientos de los ciudadanos pobres y la formulación de pretensiones en lo que se refiere a los derechos humanos.
- Apoyar la capacidad a nivel estatal de garantizar la observancia de los derechos humanos.
- Apoyar a las instituciones estatales e independientes que salvaguardan la observancia de los derechos humanos.
- Posibilitar que los indígenas, las mujeres y los niños puedan ejecutar sus derechos.

Ejemplos de programas de cooperación:

Se va a orientar apoyo sueco a la reforma general de la administración estatal, el *Programa de reforma institucional (PRI)* que tiene como objetivo mejorar la eficacia, la rapidez y la comunicatividad dentro de la administración estatal para aumentar la capacidad del país de efectuar sus programas de desarrollo económico y social y de esta manera luchar contra la pobreza. La reforma toma en cuenta que con el tiempo debe abarcar a todos los ministerios y las autoridades estatales. La lucha contra la corrupción es un componente decisivo en este apoyo.

Las aportaciones para aumentar la capacidad de los municipios y estabilizar su economía se hacen principalmente por medio del programa estatal el *Programa de descentralización*, que tiene los mismos objetivos a nivel municipal como el que tiene la reforma de administración a nivel central. Durante el período de estrategia se tiene en perspectiva completar en lo posible el apoyo a esta reforma con un apoyo que tiene una focalización más directa en la participación popular. Dentro de ciertos apoyos a sectores se incluye además apoyo a este desarrollo a nivel local y nacional dentro de sectores específicos.

También puede tener actualidad un apoyo a más largo plazo a *mejorar el sistema electoral*. El objetivo es de crear condiciones para un sistema democrático donde se aprovecha la participación popular e impregna el proceso electoral y las instituciones políticas.

Se puede prever que *el cargo boliviano de Defensor del Pueblo y organizaciones no gubernamentales suecas* sean los principales canales para el apoyo sueco al trabajo por la observancia y el control de los derechos humanos en Bolivia.

Se da una continuación a la larga experiencia de Suecia de apoyar el trabajo de la equidad de género en Bolivia. Se da un apoyo estratégico principalmente a *la ejecución de la política estatal de equidad de género*, así como por medio de ONGs suecas como impulsoras estratégicas en la sociedad civil. Se debe hacer resaltar la propiedad boliviana para la ejecución del programa de política de equidad de género. Suecia debe aspirar a integrar los asuntos de equidad de género en todo su programa de cooperación como apoyo al trabajo propio de Bolivia de 'mainstreaming'. Un punto de partida evidente es la política nacional boliviana dentro del sector respectivo.

2) Sectores sociales

Objetivo: *Crear posibilidades para la formación de competencia y capacidad para los pobres por medio de aportes para:*

- que más niños pobres puedan terminar la escuela primaria y secundaria.
- que se de posibilidad de los niños de practicar y desarrollar su bilingüismo.

Ejemplos de programas de cooperación:

El área de la educación seguirá siendo una de las áreas de cooperación sueca más importante y extensa. La continuación del apoyo a la *reforma de la educación*, que tiene como objetivo mejorar la calidad de la escuela primaria y secundaria e incrementar la tasa de promoción escolar, debe formar parte de una política sectorial más amplia en lo que se refiere a la educación. Un posible apoyo a la educación de adultos y otros aportes a las áreas de alfabetización, bilingüismo y estudios superiores deben ser integrados de forma más clara en el apoyo a la reforma de la educación.

3) Infraestructura, el sector empresarial y el desarrollo urbano

Objetivo: *Apoyar a un crecimiento que favorece principalmente a los pobres por medio de aportes/programas para:*

- Crear más puestos de trabajo, entre otras cosas por medio de crecimiento en los sectores donde hay muchos puestos de trabajo.
- Fortalecer el ámbito institucional para el desarrollo del sector empresarial, tanto en lo que se refiere a las organizaciones del sector empresarial como las instituciones estatales que regulan el mercado.
- Apoyar iniciativas que tienen como objetivo de fomentar un aumento del crecimiento en regiones desfavorecidas.
- Crear condiciones para una base impositiva más amplia.

- Fomentar la colaboración entre las organizaciones del sector empresarial y el sector estatal para mejorar el potencial del sector productivo.

Objetivo: *Una mejor seguridad básica para los pobres por medio de aportes /programas para:*

- Apoyar la capacidad estatal y comunal para entregar un servicio básico necesario dentro de agua y saneamiento.

Ejemplos de programas de cooperación:

El apoyo al desarrollo del sector empresarial ha tenido como objetivo hasta ahora de aumentar la producción y el crecimiento, aumentar el empleo y una reducción de la pobreza más indirecta. Durante el período de estrategia se van a examinar las posibilidades para ver si las instituciones y agrupaciones que representan a la pequeña empresa y el sector informal pueden ser incluidas en la cooperación para el desarrollo del sector empresarial que hasta ahora ha incluido principalmente empresas grandes y de tamaño medio. Se debe llevar un diálogo continuo con las partes de cooperación sobre el asunto de cómo crear un crecimiento que favorece a los pobres.

La cooperación se va a realizar principalmente dentro de dos áreas fundamentales: 1) El ámbito institucional para crear un mejor ambiente en el sector empresarial para inversionistas locales y extranjeros y mejores condiciones para eficacia y un aumento del valor añadido así como 2) Un posible apoyo profundizado a la industria forestal que toma en consideración especial los aspectos de la pobreza dentro del sector.

CAINCO, la cámara de industria y comercio en Santa Cruz, CNI, la cámara de la industria en La Paz así como las autoridades de supervisión estatales forman canales dentro del apoyo. Otros canales y ejecutores son concebibles. Se debe tomar en consideración la posibilidad de coordinar en mayor grado los aportes con otros donantes, al igual que una posibilidad de concentrar la cooperación para el desarrollo del sector empresarial.

La continuación del apoyo dentro del *área de agua y saneamiento* tiene como objetivo de aumentar el acceso de los pobres al agua y una sanidad mejorada. Esta se debe considerar como una de las áreas más importantes dentro del servicio social, y desarrollo urbano y rural, pero también como un trabajo básico para una salud mejor. El apoyo se puede referir tanto a un servicio básico mejorado dentro de esta área como un fortalecimiento de las instituciones del sector.

4) Cooperación de investigación

Objetivo: Contribuir a fortalecer la capacidad de investigación en Bolivia sobre asuntos que son relevantes para el desarrollo del país por medio de aportes/programas para:

- apoyar programas multidisciplinarios de investigación en las universidades estatales.

Ejemplos de programas de cooperación:

La cooperación de investigación tiene como objetivo incrementar la capacidad de investigación de Bolivia, algo que se considera como decisivo para el desarrollo del país

a largo plazo. Se puede prever una continuación del apoyo durante el período de estrategia al programa para crear una formación de investigadores estable dentro de la investigación de ciencias sociales, ciencias naturales y técnica en las dos universidades estatales más grandes en La Paz y Cochabamba. Se puede prever una ampliación del programa en el área de investigación sobre la salud. Suecia debe contribuir a fomentar un diálogo dentro de las actividades de las universidades en el marco de la cooperación de investigación sobre la necesidad de una reforma universitaria en el país. Se debe aspirar a una mayor coordinación del apoyo a la investigación con el apoyo a la reforma de la educación.

5) Reformas económicas/Apoyo general a la ejecución de la Estrategia de reducción de la pobreza

La Estrategia Boliviana de Reducción de la Pobreza, EBRP, es un documento general que comprende todas las áreas de actividades. Se debe considerar a la ayuda sueca al desarrollo como un apoyo a la ejecución de la estrategia. Aparte del apoyo específico al sector puede ser de actualidad dar un apoyo general a Bolivia para la ejecución de la estrategia de reducción de la pobreza. Esto se puede hacer por ejemplo como un apoyo al Presupuesto General de la Nación. Este apoyo se ha financiado hasta ahora por medio de la asignación a las Reformas económicas, sobre la cual el Gobierno toma una decisión por separado. En la cooperación con Bolivia es aconsejable aspirar a una mayor flexibilidad en el procedimiento para tomar decisiones en lo que se refiere al apoyo al Presupuesto General de la Nación – esto para poder adaptar y tener en cuenta el apoyo en relación con la necesidad y condiciones de Bolivia para recibir este apoyo. Por lo que se propone que se de a Asdi la posibilidad de completar este apoyo con fondos de la asignación de América Latina, bajo la condición de que el Gobierno de Suecia haya tomado decisión acerca del apoyo al Presupuesto General de la Nación dentro del marco de la asignación para Reformas económicas. Asdi debe informar y obtener la aprobación del Ministerio de Asuntos Exteriores y el Ministerio de Hacienda en el proceso de preparación antes de tomar una decisión sobre apoyo presupuestario complementario.

Además del apoyo directo a la estrategia de reducción de la pobreza se puede dar también apoyo a la planificación y el seguimiento del Presupuesto General de la Nación con el objetivo de fortalecer la orientación de reducción de la pobreza dentro de las distintas áreas de la política. Suecia dará un apoyo activo a tales medidas junto con autoridades estatales, otras instituciones y otros donantes. Un área especial del apoyo se refiere al seguimiento de la EBRP – tanto en el ámbito nacional como en el ámbito de los municipios. Una condición importante para la credibilidad y la viabilidad es una amplia participación por parte de los pobres, que es el grupo objetivo principal en la planificación, ejecución y seguimiento de la estrategia. Esto se debe hacer por medio de los foros y canales que se han establecido. Suecia puede llegar a dar apoyo directo a organizaciones en la sociedad civil en casos excepcionales, de manera tal que éstas puedan cumplir su papel en el proceso, si se considera que los canales apoyados por el estado son muy débiles. Suecia debe estar dispuesta a dar apoyo al sistema de seguimiento de la política para la lucha contra la pobreza que se lleva a cabo por el estado y la sociedad civil, inclusive apoyo a una estadística mejorada.

Abajo se propone una distribución tentativa de recursos en ramas de actividades. Es parte del total de la asignación de país 2002-2003; por lo que pueden llegar a tener sumas más altas cuando crecen los recursos disponibles dentro de la asignación durante el período de estrategia.

Ramas de actividades:	Suma anual aproximada
• Gobernabilidad democrática y derechos humanos	45-55 mSEK
• Los sectores sociales	30-40 mSEK
• Desarrollo del sector empresarial	25-30 mSEK
• Investigación	20-30 mSEK
• Apoyo general a EBRP	60-70 mSEK

7. 2 Delimitaciones

Una de las políticas de apoyo de la cooperación sueca para el desarrollo es no asignar los recursos a un fin específico por países, pero llegan de todas maneras al final a ser aprovechados en el país individual. Los análisis de problemas y necesidades se hacen a nivel global o temático y la elección de país o región se hace según procedimientos de decisión especiales. Especialmente para el apoyo de Asdi por medio de asignaciones marco a ONGs, cursos internacionales, financiamiento no asignado a un fin específico al sistema de la ONU (entre ellos para la lucha contra el narcotráfico por medio de UNODCCP¹¹), la contribución de Suecia a la cooperación para el desarrollo de la Comisión Europea, apoyos generales por medio de otras organizaciones multilaterales (por ejemplo los bancos de desarrollo), así como alivios de la deuda por medio de HIPC (tanto en la forma de contribuciones generales como de alivios de la deuda que se dan por medio del Club de París a créditos anteriores). Es importante hacer resaltar que estas cooperaciones forman una parte importante de la cooperación total de Suecia para el desarrollo de un país como Bolivia, a pesar de que no pueden ser dirigidas del todo por una estrategia de país por el motivo indicado arriba. Asimismo se puede tratar también de algún apoyo humanitario, y ya que este instrumento es reactivo y las catástrofes humanitarias no siempre se pueden predecir, no pueden ser dirigidas tampoco en su totalidad por la estrategia de país. Se debe aspirar a llegar a formas para una mejor coordinación entre estos distintos apoyos y la estrategia de cooperación para el desarrollo con Bolivia, de manera tal que la coherencia caracterice la cooperación sueca para el desarrollo.

8. ASUNTOS DE DIALOGO

Las áreas de apoyo de la cooperación sueca para el desarrollo, indicadas arriba, dan lugar a espacios para el diálogo de política entre Suecia y Bolivia. El diálogo de política

¹¹ United Nations Office for Drug Control and Crime Prevention

entre Suecia y Bolivia puede ser considerado como parte integral de la cooperación para el desarrollo, que tiene lugar en las siguientes instancias:

- * dentro del marco del seguimiento regular de los programas de cooperación
- * durante las conversaciones anuales, al nivel de estado, sobre la cooperación para el desarrollo
- * dentro de la coordinación de la UE o junto con otros donantes y durante las reuniones de coordinación en el marco del "modelo boliviano de cooperación".

Los asuntos de prioridad especial de Suecia para el diálogo con Bolivia, y dentro de los distintos programas de cooperación, son los siguientes:

- Una política económica que presta atención en un grado mayor a los efectos de distribución de los recursos económicos
- Una cultura democrática más amplia y profunda, y una participación popular en la toma de decisiones
- Equidad de género
- Reafirmación de los derechos de los indígenas y mejores posibilidades de desarrollo social y económico para este grupo
- Medidas para lograr un ingreso estatal de recursos más alto, por ejemplo a través de un sistema impositivo más eficaz y más justo
- Una lucha más eficaz contra la corrupción
- Política sectorial más clara dentro de distintas áreas
- La importancia de un aumento del empleo y *pro-poor growth* para la lucha contra la pobreza

Todos estos asuntos deben impregnar el diálogo en el marco de la cooperación para el desarrollo entre Suecia y Bolivia. Se puede prever, entre otras cosas, que el refuerzo de la sección de embajada en La Paz que se propone (ver 11. Recursos administrativos) contribuyan a fortalecer la capacidad sueca como parte de diálogo.

9. FORMAS DE COOPERACION Y PROTAGONISTAS

9.1 Formas de la cooperación

Apoyo a sectores y proyectos

La cooperación debe seguir siendo orientada bajo el concepto de enfoque de programas y debe prevalecer frente al enfoque de proyectos. Habrían buenas posibilidades en un futuro de apoyar a programas de sectores en el futuro, cuando se hayan elaborado políticas nacionales dentro de los distintos sectores, entre otros dentro de los sectores de educación y de agua y saneamiento. Suecia va a coordinar su apoyo con otros donantes dentro de otras áreas por medio de financiamientos comunes, por ejemplo medio de convenios de *'basket-funding'*.

Además se deben examinar las condiciones para trabajar bajo el mecanismo *'silent partnership'* como forma de cooperación. El objetivo es poder dar apoyo a un sector sin

la participación activa en el seguimiento al programa. El concepto es que otro donante tome una mayor responsabilidad de seguimiento en el sector, y podría darse el caso por otra parte que Suecia tome una mayor responsabilidad en el seguimiento y la preparación dentro de otro sector. Las formas de trabajo para desarrollar este tipo de mecanismo no están elaboradas todavía en Bolivia.

Apoyo al Presupuesto General de la Nación

Suecia prevé aumentar su apoyo al Presupuesto General de la Nación de Bolivia bajo ciertas condiciones. Estas son las siguientes:

- Una voluntad política de progreso en la ejecución de la estrategia de reducción de la pobreza, EBRP.
- Que la asignación de recursos estatales de presupuesto esté marcada por la EBRP.
- Que el Gobierno haga esfuerzos activos para reducir la corrupción en el país.

Se siguen examinando las condiciones para vincular un apoyo presupuestario sueco más cerca de la ejecución de la EBRP.

Dentro del marco del apoyo presupuestario en un futuro se va a llevar un diálogo con Bolivia sobre tanto la política macroeconómica como los resultados alcanzados en lo que se refiere a la reducción de la pobreza así como un análisis del presupuesto estatal. Algunos asuntos importantes son el proceso presupuestario y el sistema de dirección financiera, las prioridades presupuestarias y el resultado del presupuesto en relación con las asignaciones.

Cooperación técnica y otros aportes de los asesores

Dentro de todas las áreas de apoyo que se indican en la estrategia, puede ser de actualidad financiar la participación de asesores en los trabajos de preparación y seguimiento. Dentro de ciertas áreas con prioridad donde la base de recursos suecos tiene ventajas comparativas se puede contratar expertos suecos, tanto como asesores durante la planificación y el seguimiento, como en ciertos casos como asesores ejecutores. Sin embargo en la mayoría de los casos se puede contratar asesores locales o regionales, a veces en grupos comunes con suecos.

La forma de cooperación KTS, Cooperación Técnica Financiada por Contratos, no va a tener actualidad en Bolivia durante el período de la estrategia.

Cursos internacionales

Los bolivianos van a seguir teniendo la posibilidad de participar en cursos internacionales financiados por Asdi, organizados en Suecia, principalmente en inglés. También puede ser de actualidad financiar cursos dentro del marco de la estrategia regional para Sudamérica. Estos cursos están orientados específicamente a

participantes latinoamericanos, en español y en línea con áreas a las que se da prioridad en la estrategia.

9.2 Formas de financiación

Bolivia ha obtenido alivios de las deudas dentro del marco de HIPC-2. El desarrollo económico durante los últimos años se ha encontrado sin embargo por debajo del crecimiento que se necesita para garantizar una situación de deudas sostenible. La mayor parte de la cooperación para el desarrollo debería consistir de donaciones teniendo en cuenta esta base. Sin embargo, en la práctica consta la mayor parte de la ayuda al desarrollo de créditos por medio de organismos multilaterales y ciertos donantes bilaterales. Por lo tanto el desembolso de la ayuda sueca para el desarrollo debería ser en forma de donaciones, por lo menos durante la primera parte del período de estrategia. Las donaciones pueden ser canalizadas vía directa al ejecutor, por la parte boliviana, o por medio de una organización multilateral u ONG sueca. Si la situación económica llegara a mejorar a fines del período de estrategia, puede darse el caso que los créditos de apoyo para el desarrollo pueden cobrar actualidad en los contextos de inversiones, como un complemento al apoyo sueco para el desarrollo por medio de donaciones.

Con la ayuda de los nuevos instrumentos de Asdi para garantías independientes es posible fomentar inversiones privadas dentro de la infraestructura en Bolivia.

9.3 Protagonistas en la cooperación para el desarrollo

Las autoridades, universidades, organizaciones del sector empresarial y ONGs bolivianas son ejecutoras de la mayor parte de los programas apoyados por la cooperación sueca para el desarrollo. En ciertos casos se van a canalizar fondos por medio de organizaciones multilaterales, cuando se juzga que éstas tienen ventajas comparativas, por ejemplo en lo que se refiere a la capacidad de seguimiento, sistemas para la transferencia de recursos y condiciones para la coordinación con la parte boliviana. En otros casos, cuando la sociedad civil boliviana es ejecutora, es a menudo más apropiado canalizar recursos por medio de ONGs suecas. Sin embargo es muy importante hacer resaltar que las organizaciones multilaterales que realizan actividades en Bolivia, aparte de que en ciertos casos funcionan como canales para la cooperación sueca para el desarrollo, son en general importantes socios de cooperación en la coordinación de donantes de la que Suecia forma parte. Por eso se deben revisar de forma continua las formas de coordinación y cooperación con otros donantes bilaterales y multilaterales.

A continuación se refiere detalladamente sobre los distintos protagonistas y canales de cooperación que van a tener actualidad junto al apoyo directo a instituciones estatales y organizaciones del sector empresarial en Bolivia:

Los bancos de desarrollo

Grandes partes del programa sueco de cooperación para el desarrollo han sido canalizadas hasta ahora por medio del Banco Mundial (BM). Las ventajas y desventajas de este arreglo van a ser analizadas cuidadosamente antes de tomar una decisión sobre las formas de financiación en una continuación del apoyo a la reforma educativa, la reforma administrativa y el programa de descentralización.

Es probable que vaya a tener lugar financiación conjunta con el Banco Interamericano de Desarrollo (BID) durante el período de estrategia.

El sistema de la ONU

Es probable que se vaya a reducir gradualmente el papel considerable que han jugado las organizaciones especializadas de la ONU como canales de la cooperación sueca para el desarrollo con Bolivia, a medida que los proyectos en ejecución vayan finalizando. El cambio consiste en que las organizaciones del sistema de la ONU se concentran en su papel de defensores de su área especializada, en vez de ser ejecutores de proyectos individuales. Sólo los programas de la ONU que han sido afianzados y aprobados por los ministerios especializados y/o municipios afectados pueden tener actualidad para apoyo sueco. Suecia va a seguir tomando parte activa en el diálogo dentro de los programas de país para Bolivia de las organizaciones de la ONU.

La Comisión Europea

No se pueden prever financiaciones en conjunto con la Comisión por el momento, pero no se deben excluir. La cooperación en el círculo de la UE se concentra en el intercambio de experiencias así como cierta coordinación en áreas de asuntos múltiples. Es posible que la Comisión pueda jugar un papel más prominente en la coordinación de la ayuda al desarrollo dentro de ciertas áreas, ya que ésta se ha fortalecido institucionalmente durante el último año. Suecia va a trabajar de forma activa por la participación de la Comisión en la coordinación de conjunto de los donantes, y con eso aspirar a que el apoyo de Suecia complete – y no duplica – el apoyo que se da por medio de la UE.

Suecia va a seguir jugando un papel activo en el seguimiento del trabajo de estrategia de país de la Comisión y la reformación de la cooperación para el desarrollo. El objetivo es de participar en el seguimiento de la ayuda al desarrollo de la Comisión, por medio de participación en visitas al terreno, etc.

Organizaciones no gubernamentales suecas

El apoyo por medio de organizaciones no gubernamentales suecas (ONGs) juegan un papel importante en el fortalecimiento de las organizaciones de la sociedad civil en Bolivia. La mayor parte de este apoyo es financiado por medio de la asignación a los movimientos populares y no se dirige directamente por esta estrategia. Un cierto apoyo para las actividades de las ONGs suecas en Bolivia va a pagarse también de la asignación del presupuesto de América Latina. Esto se da dentro del marco de esta

estrategia cuando se puede prever que las ONGs tengan un papel muy estratégico para fortalecer el trabajo de las organizaciones bolivianas dentro de democracia local y participación popular, derechos humanos y equidad de género. Además se podrá canalizar sumas menores directamente a organizaciones individuales bolivianas. Esto va a tener actualidad sólo cuando es necesario un apoyo a la sociedad civil para posibilitar la ejecución de algunos de los procesos de reformas más amplios a los que se da apoyo sueco, por ejemplo para el seguimiento de la sociedad civil de la estrategia de la pobreza o en el proceso electoral.

Asdi debe seguir llevando un diálogo e intercambiando experiencias con las ONGs suecas. También se debe aspirar a un aumento de las superficies de contacto dentro de la sociedad civil boliviana.

9.4 Información y comunicación

Un problema general en la sociedad boliviana es que todavía faltan conocimientos sobre los programas de reforma y sus efectos. Las autoridades y organizaciones bolivianas necesitan ser fortalecidas en su capacidad de informar sobre los objetivos y resultados de los programas. Asdi, junto con las autoridades, organizaciones y otros donantes afectados, va a poner su atención en los asuntos de información dentro de los programas, con un comienzo dentro de la reforma de la administración.

Ya que Asdi no tiene la capacidad de planificar y hacer el seguimiento de un apoyo directo grande a nivel local y por eso pierde una posibilidad de contacto directo con el grupo objetivo llega a ser importante de encontrar otras entradas para profundizar el conocimiento sobre los impedimentos al desarrollo a nivel local. Asdi debe crear por eso una base de recursos para consultas a nivel básico dentro de varios sectores de cooperación con el objetivo de vincular a las necesidades de los grupos. Teniendo en cuenta el limitado anclaje popular del proceso de reformas del Gobierno, es especialmente importante de tener estos contactos en la elaboración de futuros programas de cooperación.

10. PLANIFICACION FINANCIERA Y SEGUIMIENTO

10.1 Planificación financiera

Un acuerdo de cooperación sin cuantía y un acuerdo de procedimiento regulan la cooperación durante el período 2001-2005. Se propone con esto que el Gobierno tome la decisión de llegar a un nuevo acuerdo revisado de cooperación para el desarrollo con Bolivia cuyo período de validez corresponde con esta estrategia de país. La extensión del apoyo sueco se comunica a Bolivia en la forma de asignaciones de tres años a la vez. El apoyo se guía por Acuerdos Específicos de 3-5 años y se presupone que las decisiones de los aportes futuros van a ser reguladas de la misma manera. Los pagos anuales previstos dentro de los distintos programas se fijan durante las conversaciones anuales con la participación de representantes de los Gobiernos de Bolivia y Suecia. Además se puede dar apoyo al Presupuesto General de la Nación para la asignación de Reformas Económicas según decisión especial del Gobierno de Suecia.

A condición de que se da una continuación a la política de reformas y de lucha contra la pobreza bajo un claro liderazgo boliviano la cooperación incrementará gradualmente en extensión durante los próximos años. Con el apoyo al presupuesto se puede prever que la asignación del país se encuentre en la dimensión aproximada de 215-240 mSEK durante los próximos años.

10.2 Seguimiento

Durante el período de la estrategia se elaboran planes anuales para evaluaciones, estudios y controles en lo que se refiere a la cooperación con Bolivia. La Sección de Cooperación de la Embajada de Suecia en La Paz tiene la responsabilidad de redactar los informes semestrales de todo el programa de cooperación.

Las formas de cooperación en Bolivia exigen que mucho del trabajo de seguimiento se realice en conjunto con varios donantes, tanto bilaterales como multilaterales. Esto implica que se espera que una distribución del trabajo entre los donantes pueda reducir el trabajo duplicado tanto para los donantes como para las organizaciones de cooperación.

Va siendo importante establecer rutinas para el seguimiento de los distintos objetivos en la estrategia de reducción de la pobreza, EBRP. Un trabajo importante para posibilitar esto es desarrollar, junto con el Ministerio de Hacienda, los indicadores que pueden formar el punto de partida para el trabajo de seguimiento tanto de Bolivia como de los donantes.

Asdi tiene además la intención de hacer un esfuerzo especial para el seguimiento de ERP en América Latina de forma general, y ha licitado un grupo de expertos para este fin. El grupo va a examinar la ejecución de las estrategias de la pobreza de los tres países latinoamericanos que están en el HIPC¹² durante cinco años, y se va a concentrar especialmente en distintos asuntos temáticos en una perspectiva comparativa entre los países. El objetivo de este mecanismo de seguimiento es de contribuir a la formación en Asdi en lo que se refiere a estos procesos de gran envergadura y mejorar la capacidad de hacer un seguimiento de amplios programas de lucha contra la pobreza.

11. RECURSOS ADMINISTRATIVOS

Se incrementará la delegación en terreno y la capacidad de tomar decisiones para Bolivia el año 2003. Se prevé que la Sección de Cooperación de la Embajada de Suecia sea reforzada durante el mismo año de cinco a seis oficiales de programa suecos y posiblemente 2 – 3 (de dos a 3-4 administradores) oficiales de programa locales. En relación con el aumento de la delegación se va a fortalecer el control de la calidad. Se espera ejecutar la estrategia con más o menos el mismo nivel de recursos personales (en la autoridad principal) como hoy.

¹² Bolivia, Honduras y Nicaragua

